

淡江大學遠距教學課程教學計畫表 (114 學年度)

依專科以上學校遠距教學實施辦法，開授遠距教學課程應擬具教學計畫，公告於網路上供查詢。

同科目分有上下學期、不同班別者，請依學期別、班別分別填寫教學計畫表。

☒點選即可打勾

壹、課程基本資料					
開課期間： <u>114</u> 學年度 ☒ 上學期 ☐ 下學期 ☐ 暑修上 ☐ 暑修下					
課程名稱	(中)	西語二外華語教學		授課教師	劉莉美
	(英)	Teaching Chinese as a Second Foreign Language in Spanish		教師職稱	劉莉美
開課單位系所		西班牙語文學系		開課資料	☐ 必修 ☒ 選修
師資來源		☒ 專業系所聘任 ☐ 通核中心聘任 ☐ 以上合聘		學分	<u>2</u> 學分
全英語教學		☐ 是 ☒ 否	預計總修課人數	<u>25</u> 人	班別 <u>1</u> 班
教學型態 (二擇一) 【遠距週次須達整學期 1/2 以上】					
☒ 【非同步】 遠距教學課程上課方式： 非同步 週次師生 不得至教室上課 。 指定平台：iClass 平台，操作問題洽聯合服務台 2468。 上課次數： 非同步 週次須達整學期 2/1 以上，另可額外安排至多 2 次 Teams 【同步】 上課。 注意： 同步上課內容須錄影並放置 iClass 平台上以利查驗，且 不得作為當學期非同步教材使用 。 教學互動：iClass 平台提供「討論區」、「線上測驗」、「作業繳交」等教學互動功能。					
I. 線上教學時須採用 2 種以上平台教學互動功能，並規劃應用於各單元教學活動。 II. 整學期教學互動安排次數須達 非同步 上課週次總數 1/2 以上。 例：共安排 11 次非同步上課，須規劃 6 次以上線上教學互動。 注意： 此部分教學互動係指 非同步 線上教學過程中所進行之線上教學互動，實體授課教學互動不在採計範圍內。					
自製影音教材：教師須專為課程錄製影音教材，遠距週次每週錄製時數須達學分數 1/2 以上。 注意： 遠距教學課程教材錄製及使用規範務請詳參 https://reurl.cc/qrd093 。					
☐ 【同步】 遠距教學課程上課方式：淡江師生每週皆須至教室面授上課。 課程規範：須以淡江大學為主播學校，其他國內外學校以 同步 視訊合作收播方式進行教學。 上課次數：與外校 同步 視訊進行教學互動連線次數須安排至少 2/1 以上。 注意： ※與疫情期間採用遠端教學方式不同，淡江主播外校合作為 同步 遠距必備條件。					
本門課程之國內外收播學校： <u> </u> 系所： <u> </u>					
課程學制	☒ 學士班 ☐ 進修學士班 ☐ 學士班在職專班 ☐ 碩士班 ☐ 碩士班在職專班 ☐ 博士班 ☐ 學位學程				
部別	☒ 日間部 ☐ 進修部（夜間部） ☐ 其他 <u> </u>				
科目類別	☒ 共同科目 ☐ 通識科目 ☐ 校定科目 ☐ 專業科目 ☐ 教育科目 ☐ 其他 <u> </u>				

跨國遠距	☐ 國內主播 ☐ 境外專班 ☐ 雙聯學制 ☐ 否
部校定	☐ 教育部定 ☐ 校定 ☐ 院定 ☐ 所定 ☒ 系定 ☐ 其他_____
教學平台	本校指定平台 http://iclass.tku.edu.tw/
新開遠距	☐ 此課程為「本校」 <u>新開設遠距教學課程</u> 。(教育部查核項目) ◆ 「是否為本校新開設遠距教學課程」，以校內是否曾有開設同科目名稱之遠距教學課程來判斷。若此項目不確定，請洽學校分機 2168 承辦人員。

貳、課程教學計畫

一、課程教學目標

- 培訓本系學生運用西班牙語教授華語的能力，並加強學生對外華語教學領域所需之基礎知識和技能。
 - 培育學生具備以外語及母語處理資訊及運用數位科技的能力。
- 培育學生具備廣博的文化知識及中西語文對比分析知識。

二、適合修習對象 西班牙語系修課學生或有西語基礎的外系學生

三、授課進度表及課程內容大綱 (每週必填，共填 18 週) 面授次數須 < 非同步

週次／上課日	授課內容 (Subject/Topics) *授課時數須1／2以上以遠距教學方式進行 *暑修科目請以上課日填寫內容大綱 如：2 學分課程共上課 9 天， 3 學分課程共上課 13.5 天	授課方式 依課程屬性，【非同步或同步】擇一				
		請勾選各週上課方式				備註
		非同步			同步	
		線上教學 至少 9 次	額外同步 至多 2 次	教室 面授		
1	課程介紹	☐	☐	☒	☐	
2	談華語教學經驗	☐	☐	☒	☐	
3	第一單元：發音教學（影片 1）	☒	☐	☐	☐	
4	第一單元：華語、西班牙語發音差異(影片 2)	☒	☐	☐	☐	
5	華語教學法實體課討論 1	☐	☐	☒	☐	
6	第二單元：形容詞、問候語與疑問詞(影片 3) + 從台灣手搖飲教華語基本句型(影片 4)	☒	☐	☐	☐	
7	第三單元：問候語翻譯，數字與量詞（影片 5） +	☒	☐	☐	☐	
8	華語教學法實體課討論 2	☐	☐	☒	☐	
9	期中考	☐	☐	☒	☐	
10	第三單元：動詞時貌 「了」與「過」(影片 6)	☒	☐	☐	☐	
11	華語教學法實體課討論/期末報告解說 3	☐	☐	☒	☐	
12	「在」、「著」、「要」與動詞重複（影片 7）	☒	☐	☐	☐	

13	中文結構助詞「的」「得」「地」+「是...的」結構(影片 8)	☒	☐	☐	☐	
14	以西班牙語教授「華語說詞解字」教學示範(影片 9)	☒	☐	☐	☐	
15	翻譯作業檢討影片(影片 10)	☒	☐	☐	☐	
16	期末報告	☐	☐	☒	☐	
17	期末考試週	☐	☐	☒	☐	
18	華語說詞解字參考影片(影片 11+12)	☒	☐	☐	☐	
各類別總次數		10		8		

四、教學方式		本欄填寫內容請與上表一致				
依課程屬性 非同步 遠距 與 同步 遠距 擇一填寫	☒ 1.採用 <u>面授教學</u>					
	非同步 ☒ 2.採用 <u>非同步遠距教學</u> ，於本校 iClass 進行線上教學					
	遠距 ☐ 3.額外安排 <u>Teams 線上同步教學</u> ，至多 2 次	1+3 次數： <u>8</u> 次				
	同步 ☐ 1.採用 <u>面授教學</u> （ <u>同步遠距必備</u> ）					
	遠距 ☐ 2.採用 <u>線上同步教學</u> ，與外校同一時間透過視訊連線進行教學	1+2 次數： _____ 次				
		【非同步】 遠距教學課程非同步週次師生不得至教室上課； 【同步】 遠距教學課程師生每週皆須至教室上課。				

☒ 本課程配置有線上助教 （依「淡江大學遠距教學課程補助與獎勵要點」，每門遠距教學課程配置一位線上助教）						
---	--	--	--	--	--	--

五、平台內容、線上互動規劃	非同步 遠距教學課程預計提供以下內容及教學方式（複選）： 1.課程資訊： ☒ 教師、助教聯絡資料 ☒ 課程資訊、評量標準 ☒ 最新消息發佈公佈欄 2.專為課程錄製之影音教材影音教材：（必備項目） ☒ 自行錄製教材供學習者觀看學習 3.線上教學互動設計：（至少採用 <u>2 種類型</u> ，次數須達非同步總次數 <u>1/2 以上</u> ） ☒ 線上討論區 ☒ 線上測驗 ☐ 作業繳交 ☐ 其他，請說明： _____ ☐ 整學期教學互動次數共計： <u>9</u> 次 ※影音教材、線上教學互動實施情形為開課申請審查重點項目※					
	同步 遠距教學課程 不須填寫					

六、教師聯繫方式（複選）	☐ 教師線上辦公室時間： _____ ☒ 教師辦公室時間： <u>周一到周五中午 12 點到 13 點</u> ☒ 教師 E-mail 信箱： <u>148620@o365.tku.edu.tw</u> ☐ 其他： _____					
--------------	--	--	--	--	--	--

七、成績評量方式	☒ 平時成績： 30 % ☒ 期中考成績： 20 % ☒ 期末考成績： 30 % ☐ 作業成績： _____ % ☒ 線上互動： 20 % ☐ 其他（ _____ ）： _____ %					
----------	---	--	--	--	--	--

八、修課注意事項	
備考	1. 依「專科以上學校遠距教學實施辦法」第 2 條規定：「本辦法所稱遠距教學課程，指每一科目授課時數二分之一以上以遠距教學方式進行」。 2. 依「淡江大學數位教學施行規則」第 3 條第 2 項，本校遠距教學課程須為「於本校遠距教學平台或同步視訊系統進行數位教學之課程。授課時數包含課程講授、師生互動討論、測驗及其他學習活動之時數」。 3. 課程實施完畢後不得移除影音教材及教學互動內容，須至少保留 5 年，供遠距中心及教育部查核。 4. 為提升遠距教學課程品質，開授非同步遠距教學課程請參考「教育部課程認證指標」規劃課程內容。指標連結：https://ace.moe.edu.tw/cert_cour/regulations ※未經授權使用素材是違法侵權的行為※ 在使用他人素材前，務請確認是否為公開授權，或事先取得授權，以免觸法

1. 依據本校個人資料管理制度，隱私權政策聲明網頁 <http://www.tku.edu.tw/privacy.asp>。
2. 本表單所蒐集之個人資料僅限於本次業務使用，絕不轉做其他用途。保存期限 3 年。